

Interview date: 2008-11-14

File name (both audio and transcription): YT Parents' punishment

Prompt: What would your parents do to you when you did something bad as a child?

YT: Ya na ge há jenda wai la yimiε, ni yapamiε.

(If) I would do something bad to my mother, and my father.

ε. Ham bi, ha fenyεm.

Eh. They grabbed me, they beat me.

Yεn kεneη kεneη kεneη.

Very very well.

Ha ce min κε, ya go lɔn gi yègímá.

They didn't give me (food), I would sleep hungry.

Si ya munim, fén yεn kεneη baa.

If I returned (did it again), (they'd) beat (me) well again.

baa = again?

Hun ha na gem há.

That's what they would do to me.

END